



Editorial del Colegio de Postgraduados

Revista Agrociencia

El día 21 de abril, el Sr. A. Teixeira da Silva colocó en el sitio Scholarly Open Access un libelo en el cual acusa a la Revista Agrociencia de cobrar “MORDIDAS” (sic) para publicar artículos. Aunque teníamos conocimiento previo de la aparente indignación del Sr. Teixeira, nos habíamos abstenido de responderle por considerar que no merecía la pena, como seguramente no la merece. Sin embargo, algunos miembros destacados de la comunidad científica nacional e internacional nos han manifestado su indignación por este escrito difamatorio.

Ahora, algunos datos relevantes sobre Agrociencia. La revista está a punto de celebrar sus 50 años en 2016. Es una revista ampliamente consolidada que tiene un cuerpo arbitral de alrededor de 400 miembros de 12 países de Iberoamérica. Ningún artículo se publica si no pasa por el triple filtro de dos árbitros y un editor. Publica cerca de 100 artículos por año, por lo cual en los 10 años en que han estado vigentes las actuales instrucciones para autores habremos publicado alrededor de 1000 artículos, sin queja ninguna de los autores sobre la cuota de suscripción o sobre el pago a los traductores.

Entre las pocas verdades certificables que el Sr. Teixeira incluye en su escrito está que la revista es de acceso abierto, y por tanto no es necesario suscribirse para conocer, copiar o imprimir su contenido. Si se solicita el pago de una suscripción es para ayudar a solventar algunos costos de publicación. Sin embargo, cuando algún autor manifiesta incapacidad para realizar su pago, bien sea por circunstancias personales o de su país, se le exime de esa cuota. La solicitud de inscripción por un año se incluye en la Guía para Autores y en un comunicado dirigido al Autor para Correspondencia. De nuevo miente el Sr. Teixeira.

Finalmente, si de algo hemos de declararnos culpables es de no haber conseguido traductores capaces que ofrezcan su trabajo a título gratuito. Cabe señalar que los traductores no son empleados del Colegio de Postgraduados ni de la Editorial, ni de Agrociencia, por lo cual la transacción monetaria en este rubro no pasa por nuestras oficinas, siendo un arreglo directo entre el Autor para Correspondencia y el traductor.

Con esto damos por zanjado este incidente trivial, y no desperdiciaremos más tiempo ni espacio en responder de nuevo a alguien con esa ligereza de juicio, si no es que de aviesas intenciones. Un último comentario: como ocurre a menudo, la escritura en inglés del Sr. Teixeira es muy deficiente. Es por ello que se requieren traductores profesionales. Lo demás es silencio.

EL EDITOR GENERAL DEL COLEGIO DE POSTGRADUADOS
SAID INFANTE GIL

EL DIRECTOR DE AGROCIENCIA
SERGIO S. GONZÁLEZ MUÑOZ